

## Bedienungsanleitung Batterietester

Best.-Nr.: 1 80 70 75

Mit diesem Batterietester können Sie schnell und einfach den Kapazitätzustand von 1,5 Volt- und 9 Volt-Batterien prüfen. Das Gerät ist leicht zu bedienen und sofort einsatzbereit.

Lesen Sie aufmerksam die Anleitung und Sicherheitshinweise durch und benutzen Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen sorgfältig auf. Wird dieser Artikel weitergegeben, übergeben Sie auch die Anleitung mit.

### Sicherheitshinweis

Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterie und Produkt für Kleinkinder unerreikbaar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden. Batterien dürfen keinesfalls geladen, zerlegt, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät heraus, wenn diese verbraucht ist oder das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen der Batterie entstehen können.



Die Werte auf den Ables-Skalen sind dreifarbig.  
grün: voll, gelb: schwach, rot: leer

### Batterie einlegen

Der Batterietester wird mit einer Batterie vom TYP AAA betrieben. Die Batterie muss ersetzt werden, wenn das Batterie-Symbol im Display erscheint (5 x blinken je 1 Sekunde). Zum wechseln öffnen Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite des Testers. Legen Sie die Batterie wie im Batteriefach angezeigt ein. Schließen Sie die Batterieabdeckung wieder. Der Batterietester ist jetzt betriebsbereit. Wenn die Anzeige schwächer wird oder ganz verblasst, wird ein Batterie-wechsel erforderlich.

### Batterien prüfen

- 1,5 Volt-Batterie prüfen
  1. Ziehen Sie den Prüfarm heraus.
  2. Positionieren Sie die Batterie wie auf dem Bild angezeigt (+ Pol der Batterie nach oben):
  - 3 Drücken Sie den Prüfarm leicht nach unten, bis ein fester Kontakt zwischen Batterie und Gerät besteht.
  4. Lesen Sie den angezeigten Wert auf der rechten Skala ab.
- Hinweis: Sie können auch den Ladezustand von entsprechenden Akkus prüfen. Beachten Sie jedoch, dass diese bis max. 1,2 V geladen werden können.

### 9 Volt-Batterien prüfen

- Eine 9 V Batt. wird mit den Kontakten auf der Unterseite des Gerätes geprüft.
1. Positionieren Sie Gerät wie auf dem Bild dargestellt (+ an + und - an - Pol)
  2. Drücken Sie die Batterie leicht gegen die Prüfpole des Batterietesters. Die Ladezustandsanzeige zeigt den ermittelten Ladezustand auf dem LC-Display an.
  3. Den Wert bzw. die gemessene Spannung können Sie auf der linken Skala ablesen.

### Technische Daten

Batterie: 1 x 1,5 Volt, Typ AAA

### Störung / Abhilfe

Keine Anzeige:  
 ⚡ Batterie im Gerät leer  
 keine Anzeige beim prüfen von 1,5 Volt-Batterien:  
 ⚡ Schlechter Kontakt, Prüfarm nicht fest genug heruntergedrückt, Batterie komplett leer.

### Entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Zur sachgerechten Batterie-Entsorgung stehen im batterievertreibenden Handel sowie den kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter bereit. Wenn Sie sich vom Artikel trennen möchten, entsorgen Sie diesen zu den aktuellen Bestimmungen.



### Entsorgung Ihres Altgerätes

Ihr Gerät wurde aus hochwertigen Materialien und Bauteilen hergestellt, die aufbereitet und wieder verwendet werden können.



Wenn dieses Symbol mit der durchgekreuzten Mülltonne vorfinden, wurde das Produkt nach der EU-Richtlinie 2002/976/EC gefertigt.

Bitte informieren Sie sich über die jeweiligen örtlichen Sammelsysteme für elektrische und elektronische Geräte. Bitte befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht über den normalen Hausmüll. Die vorschriftsmäßige Entsorgung Ihres Altgerätes schützt die Umwelt und die Gesundheit der Menschen.

H-TRONIC

## Best.-Nr.: 1 80 70 75

INSTRUCTION MANUAL

## BATTERY TESTER



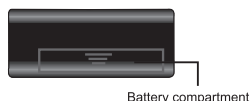
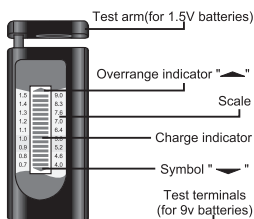
- Read this owners manual thoroughly before use

The battery tester allows you to check the charge of 1.5-volt and 9-volt batteries quickly and easily. It is practical and easy to operate.

### SAFETY WARNINGS

- 1 Battery can be life-threatening if swallowed. Keep the battery and tester out of infants' reach for safety.
- 2 Remove the battery from the tester when the battery is flat or if you will not use the tester for a long time.

### SPECIFICATIN



NOTE:  
The value on the scale are shown in three colours.  
Green: full, Yellow: low, Red: flat.

Figure 1

### INSTALLING BATTERY

The battery tester is powered by an AAA (1.5V) type battery. Replace the battery when the display weakens or doesn't work or the symbol "⚡" doesn't appear above the "EMPTY".

- 1 Slide the battery cover out.
- 2 Insert the battery as indicated in the battery compartment.
- 3 Reinstall the battery cover.
- 4 The symbol "⚡" appears above the "EMPTY" and the battery tester is ready for operation.

### OPERATION INSTRUCTION

#### Testing A 1.5-Volt Battery ( Figure 2 )

- 1 Pull the test arm out.
- 2 Position the battery as indicated in the Figure 2 ( battery's + terminal faces up ).
- 3 Gently press down the test arm until good contact is made between the battery and the tester.

The charge indicator displays the battery charge measured.

- 1 Read the value on the left scale.
- 2 The test current is about 22mA, the discharge load resistance is 68  $\Omega$  0.125W.

#### NOTE:

You can also test the charge of any rechargeable battery which fits the tester. However, keep in mind that the rechargeable battery may only be charged to a maximum of 1.2V.

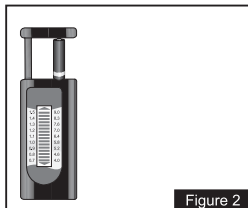


Figure 2

#### Testing A 9-Volt Battery ( Figure 3 )

- 1 Position the tester and the battery as indicated in the Figure 3 ( + to the +, and - to the - terminal ).
- 2 Gently press the battery against the battery terminals of the tester. The charge indicator shows the battery charge measured.
- 3 Read the value on the right scale.
- 4 The test current is about 13mA, the discharge load resistance is 680  $\Omega$  0.125W.

### NOTE

- 1 When the overrange indicator "⚡" appears, it means that the battery voltage value is more than 1.5V (for 1.5-Volt battery test) or 9V (for 9-Volt battery test) .
- 2 If the battery in the tester is flat, the battery tester will not work.
- 3 If there is no reading when you test a 1.5-volt battery, the cause may be that the test arm is not pressed down hard enough.

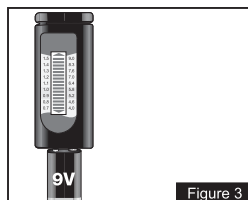


Figure 3

### DISPOSAL OF THIS ARTICLE

Dear Customer,  
If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled. Please do not discharge it in the garbage bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.



H-TRONIC